## УДК 391.2; 124. 5(477)

Г. В. Макогін

кандидат мистецтвознавства, кафедра дизайну і теорії мистецтва

ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника»

АТРИБУТИ – СИМВОЛИ ТРАДИЦІЙНОГО ВБРАННЯ ГУЦУЛІВ І СУЧАСНА ІНТЕРПРЕТАЦІЯ

*Стаття присвячена дослідженню знаковості традиційного гуцульської ноші. Автор статті аналізує комунікативну суть народного вбрання в просторі традиційної культури Гуцульщини, відстежуючи зміни його символіки згідно нових культурних реалій.*

***Ключові слова****: символ, знаковість, обряди, етнокультурна спадщина, традиції.*

***А. В. Макогин Атрибуты-символы традиционного наряда гуцулов и современная интерпретация.*** *Статья посвящена исследованию знаковости традиционного гуцульской одежды. Автор статьи анализирует коммуникативную суть народного костюма в пространстве традиционной культуры Гуцульщины, отслеживая изменения его символики согласно новых культурных реалий.*

***Ключевые слова****: символ, знаковость, обряды, этнокультурное наследие, традиции.*

***Нanna Makohin. ATTRIBUTES – SYMBOLS traditional dress and modern treatment*** *The article investigates the semiotic traditional Hutsul clothing. The author analyzes the communicative essence of folk costume in the space of traditional culture Gutsulschiny tracking changes in its symbols according to new cultural realities.*

***Keywords:*** *symbol, sign, ceremonies, ethnic and cultural heritage and traditions.*

Вбрання містить і транслює значну кількість інформації про свого власника та суспільство, до котрого той належить. Комплекс гуцульського вбрання у минулому був носієм інформації про територіальну приналежність носія, його соціальний, майновий і сімейний стан, стать і вік.

Етнографічна література ХІХ−ХХ століть, музейні колекції народного одягу, фотоматеріали, графічні замальовки та живописні твори першої половини ХХ століття засвідчують існування спільних рис традиційного одягу на всій території України. Це перш за все — ансамблевість, яка формується пошаровим накладанням одягу, схожість елементів комплексу вбрання та його декоративність. Проте, завдяки різноманітному крою та способам декорування і фантазії творців одягу, спостерігаємо значну різноманітність традиційних строїв на теренах України. Гуцульський стрій вирізняється серед вбрання інших регіонів України широким застосуванням виробів зі шкіри кольорового сукна та металевих прикрас. У ньому найдовше збереглися архаїчні риси.

Традиційний одяг для локального осередку на Гуцульщині, як і повсюдно в Україні, виступав маркером, який поділяв на «своїх» і «чужих». Музейні збірки одягу, старі фото і результати досліджень Ірини Гургули [1], Катерини Матейко[2;3], Ганни Горинь[4], Галини Стельмащук[5], Ярослави Олексюк-Тихоліз[6] свідчать про те, що за одягом можна було визначити територію проживання носія. Члени громади стежили за чітким дотриманням усталених правил в одязі, диктуючи, що можна змінювати, а що — ні. Тому навіть у другій половині ХХ століття, коли традиційна ноша вийшла з широкого вжитку, спостерігаємо відмінності у святковому гуцульському строї. Найбільша різниця помітна у декоруванні одягу та кольоровій гаммі. Наприклад, космацькі запаски — оранжево-червоні, яворівські — яскраво-червоні, верховинські — коричневі, а пістинські — зелені. Такий костюм свідчить нам про людське бажання ідентифікувати себе як частину спільноти. Це прояв людської потреби — належати до певної групи в суспільстві, бути «своїм».

Часто представники різних соціальних та майнових станів мали відмінні етичні та естетичні норми, що відобразилося в одязі. У прислів'ях та приказках народ влучно виразив таку соціальну диференціацію: «Видно пана по халявах».

Певною мірою одяг демонструє майнову спроможність власника. Ймовірно тому, в неділю й на свята до церкви селяни вдягали навіть влітку шапку та верхній одяг, віддаючи перевагу кожухам [7, с. 39]. Вбрання, пошите з дорогих «купованих» матеріалів стало одним із засобів демонстрації заможності власника. У кінці ХІХ століття святкові штани та спідниці заможні гуцули шили з синьої або зеленої вовняної тканини промислового виробництва [8, с. 37].

Комплекс вбрання дрібної шляхти з кінця ХVІІІ до початку ХХ столітьчасто мав такі ж складові, що й селянський. У науковій та публіцистичній літературі шляхту навіть означено поняттями «ходачкова», «постоляна», «сірячкова», «кожушкова» [9, с. 13]. Проте, одяг шляхти відрізнявся від селянського вбрання за кроєм, оздобленням і кольоровою гамою, підкреслюючи відмінне походження його носія. Дослідник галицької старовини Я. Ф. Головацький зазначав, що в одязі сільської дрібношляхетської верстви населення проявлялись елементи міщанства.

Візуальними маркерами належності до шляхетської верстви також були відкладний комір у верхньому одязі та сорочках, жилет (камізелька), краватка. Елементом міщанства в чоловічому одязі наприкінці ХІХ — початку ХХ століття була краватка. Вишивки, яка стала складовою селянської культури, шляхта в одязі уникала або застосовувала дуже мало. У селі Березів на Косівщині шляхтичі носили опончі або жупани чорного чи синього кольору й сорочки з комірцем. Особливо відрізнялися від селянських головні весільні убори — кольоровий шовковий «чепець» і «начулко» (чільце налобне). Обручик, обтягнутий голубим шовком, нагадував корону. Його вивершували спереду нашитими шовковими різнокольоровими кокардами і маленьким барвінковим віночком посередині [8; с. 43]. Весільне вбрання виділяло шляхетські осередки серед навколишніх сіл. На початку ХХ століття на весілля наречена-шляхтянка одягала біле плаття та фату [9, с. 15], тоді як селянки виходили заміж у святковому народному вбранні з весільними атрибутами.

Носіння одягу чужого соціального стану засуджувалося та висміювалось спільнотами обидвох класів. «Коли часом багатший хлоп зачне вбиратися по-шляхетськи, то з нього сусіди сміються, кажуть, що «перенимає шляхотську моду» або «шляхотську манерію», і не раз прозивають його «хлопським шляхтичем» [10, с. 182]. У селі Березів Верхній місцеві шляхтичі могли обрізати в селянина відкидний комір на сорочці, якого той був нібито недостойний носити [9, с. 17].

На гуцульських теренах у ХІХ — початку ХХ століття суттєві відмінності між комплексами дитячого та дорослого одягу полягали здебільшого в кількості компонентів ансамблю та оздобленні. Умовно можна виділити певні вікові групи: маленькі діти, підлітки, молодь, середній вік, люди поважного віку. Першу сорочечку без рукавів одягали на дитину, якій виповнилось півроку [11, с. 69–82].

Збільшення складових комплексу дитячого вбрання пов’язувалося з залученням дітей до господарсько-виробничої діяльності, що означало, насамперед, поступове набуття ними статусу соціально значущих членів сільської спільноти. На Гуцульщині дівчинку заплітали перший раз у п’ятирічному віці й відтоді «дбають вже більше родичі бодай про те, аби дівчина або хлопець у тім віці, мали на собі окрім сорочки, яке иньше лудинє» [12, с. 8].

За головним убором та збільшеною кількістю декору в одязі можна було визначити «дівчину на виданню». Проте дівоцькі головні убори — це не тільки засіб «маркування», а й спосіб атракції. Бажання бути привабливою для протилежної статі пояснює особливо багате, порівняно з іншими віковими групами, оздоблення дівочого одягу та головного убору, значну кількість додаткових прикрас: намиста, ґерданів, сережок, стрічок тощо. Зменшення кількості прикрас та декору в традиційному одязі асоціюється зі старістю. Вікова символіка чоловічого вбрання здебільшого підкреслювалась окремими елементами комплексу. Зокрема, головні убори парубків та старших чоловіків відрізнялися найчастіше за прикрасами. Капелюхи молодих хлопців на Гуцульщині щедро прикрашали стрічками, ґерданами, «галунами» «трісунками», китицями, пір’ям, штучними квітами. Старші чоловіки прикрашали головні убори стриманіше.

У другій половині ХІХ — початку ХХ століття чоловічий верхній одяг з рукавами відрізнявся від жіночого не кроєм, а тільки розміром, іноді кольором і кількістю декору. Чоловічі й жіночі ткані пояси відрізнялися орнаментикою, кольоровим вирішенням і шириною. Широкі шкіряні пояси носили тільки чоловіки, жінки одягали вузькі «букурійки»[13, с. 125–127].

Згідно етнографічних описів вчених і аматорів ХІХ століття жіноче та чоловіче взуття на початку століття мало небагато відмінностей. Гуцульські жіночі постоли відрізнялися від чоловічих тільки більшою кількістю оздоблення, хоча в окремих селах Гуцульщини спостерігаємо відмінності і в конструкторсько-технологічних вирішеннях:Чоловічі постоли «морщили на два боки, жіночі в один бік «збирали на зморшки».

З точки зору практичності незрозумілим залишається факт відсутності жіночих штанів. Відомо, що гуцулки в холодну пору року одягали суконні «доколінниці» або «холошні», які перевʼязували «висше колін» [14, с. 85; ]. Це ще раз підкреслює, що знаковість традиційного святкового вбранні була важливішою навіть за практичність.

Функцію вираження сімейного стану в жіночому комплексі одягу виконував головний убір [15, c 200‑204]. Аналіз описів дівочих головних уборів виявив, що в першій половині ХІХ століття на західних теренах України дівчата не носили вінків — спеціальних конструкцій, а прикрашали укладені навкруг голови або спущені по спині коси квітами, ґерданами, стрічками, мушлями, уплітками, кісниками. Тільки «в околиці джерел Чорної і Білої Тиси», Яків Головацький [16]. відмітив, що дівчата ходять у барвінковому віночку щоденно, «тим часом як в інших місцях надівають вінки тільки на весілля». Дівочі прикраси голови: вінки з квітів, «косиці, «чільця», незаміжні гуцулки почали носити на території західних областей України в кінці ХІХ − на початку ХХ століття. Хусткою дівчата пов’язували голову тільки для захисту від холоду, обираючи відмінний від жіночого спосіб, часто демонструючи коси [17, с. 41, 61].

У чоловічому комплексі вбрання після весілля зменшували кількість прикрас на головному уборі: «вибирає молодиця з кресанї свого чоловіка павуни, косиці і другі окраси…не вільно жонатому носити нїяких окрас на кресани» [13; с. 65]. Додержувалися таких звичаїв навіть в одязі покійників [12, с. 342; ]. Характерним прикладом сімейної символіки були поховання неодружених у весільному вбранні. Неодруженим хлопцям вкладали червону «хустку шалянову» за пояс, а дівчині — у руки. Барвінковий вінок, стрічки і хустки — обов’язкові атрибути похоронного одягу неодружених молодих людей [18, с. 90]. Функція вираження сімейного статусу також тісно переплетена з функцією віддзеркалення відповідності вимогам статевої моралі, які встановлює суспільство. Наприклад, зваблені дівчата повинні були одягати окремі елементи з вбрання заміжньої жінки — хустку, чепець (19, с. 67].

Одяг у контексті обрядів здатний створювати певні настрої, моделювати перебіг подій у ритуалах. Через окремі елементи ансамблю народного одягу виражалися також певні емоції або тимчасові стани.

Найбільше це виявлялося у весільному одязі. Вінки кінця ХІХ — початку ХХ століття вражають красою, багатством фантазії і розмаїттям матеріалів. Дівочі весільні головні убори символізували як новий статус засватаної дівчини, так і дівочу красу. На Гуцульщині виготовлявся барвінковий вінок — корона з зеленого листя, яскравих штучних квітів, гарусу, тканини, стрічок, шнурків, китиць, воску та леліток.

У весільній обрядовості українців одним із кульмінаційних моментів є ритуал «покривання» молодої. При різноманітті локальних варіантів суть ритуалу — у заміні дівочого головного убору на жіночий, що означало здобуття нею нового соціального статусу.

Подібна символізація була характерною й для чоловічого весільного вбрання, щоправда вона не була такою насиченою, як у жіночому одязі. Атрибутами нареченого виступали маленький барвінковий віночок на шапці з баранячого смушку та хустка, яку дівчина чіпляла своєму обранцю до пояса під час заручин [20, с. 53].

Для позначення весільних чинів (наречених, дружок, сватів) в одязі використовувалися пізнавальні знаки. У ХІХ столітті на Гуцульщині атрибутами наречених, крім вінків, були «позлочені» букетики з барвінку або мірти. Молоде подружжя прикріплювало їх до одягу на грудях справа, а дружби, дружки, «світивки», «весільні матки», свашки — зліва.

Для позначення жалоби українці в ХІХ — на початку ХХ століття спеціального одягу не носили. Ознакою трауру в одязі була демонстрація байдужості до зовнішнього вигляду, виражена через незавершеність комплексу вбрання, відсутність прикрас і яскравих кольорів. Для виявлення скорботи серед буковинських гуцулів було прийнято ходити три дні в буденному нечистому одязі До погребіння покійника його близькі родичі-чоловіки не носили головних уборів навіть у негоду [19, с. 172]. На Гуцульщині дівчата на знак смутку не заплітали волосся а чоловіки не голилися й не стриглися [14, с. 314].

На думку мистецтвознавця Михайла Селівачова, переміни в традиційному одязі спричинені не тільки зміною економічних, соціальних і політичних обставин, а й з модою [21, с. 53–57]. Джерело моди в народному вбранні, як і в міському костюмі, сягає корінням у явище соціального престижу. Свідченням цього є дещо парадоксальний факт: елементи традиційного одягу найдовше збереглися у весільному вбранні, хоча саме у ньому найпершими застосовувалися дорогі «крамні» тканини. Згідно із записами етнографів, у кінці ХІХ — на початку ХХ століття до комплексу святкового та весільного вбрання гуцулок входила синя спідниця «сукня» обшита внизу басаманами (ґальонами) [22, с. 6]. Проте, коли куповані матеріали для жіночих поясних виробів стали дешевшими від тканих запасок, останні знову набули статусу престижності. На основі анкетного збору інформації від дописувачок у статтях часопису «Нова хата» в 1930−1936 роках відзначалось, що до церкви, на весілля та «всякі урочисті нагоди» жінки на Гуцульщині одягають дві запаски, що «фота чи запаска заховалась як недільний одяг, і вважаються розкішшю, а спідницю одягають на будень» [22].

У 50−60-х роках ХХ століття автентичний народний одяг поступово виходить з повсякденного вжитку, залишаючись важливим компонентом святково-обрядової культури. Аналізуючи зміни у гуцульському традиційному вбранні помічено цікавий факт. Передню запаску, яка святкового комплексу гуцулок у другій половині ХХ ст. на Косівщині, іноді заміняли на вишитий фартух. До комплексу весільного вбрання фартух не входив і статусу особливого знаку в костюмі не набув. Перемітка ж, навпаки, зберегла свою символічність, хоч у весільному костюмі кінця ХХ – поч. ХХІ ст. перетворилася на широку стрічку, оздоблену гілочками шпарагусу.

Зацікавлення традиційним одягом особливо помітне в 90-х роках ХХ століття. Цей період позначений здобуттям Україною державної незалежності, що викликало нову хвилю національного піднесення і стимулювало до пошуків «коріння» та відновлення культурних традицій Водночас у суспільстві викристалізувалася думка про те, що народне вбрання сприяє створенню позитивного іміджу і, власне, гордості за свою історію, культуру. Носіння народного одягу або його сучасної інтерпретації стало одним із засобів демонстрації національної приналежності. Слід зазначити, що звернення творців костюма до традицій народного одягу в цей період було викликане не тільки бажанням зберегти зв’язок з минулим, але й потреба проникнути в творчу лабораторію народних майстрів. «Після розмиття політичних та ідеологічних функцій, коли національні мотиви втратили свій провокаційний статус, з’явилися приклади виключно естетичного (постмодерністичного) їх використання» [23, с. 141‑183].

Отож, ансамбль українського народного вбрання, сформований суспільною практикою, залучений до сфери соціальної комунікації. Йому належить особлива роль у соціалізації людини.

Сукупність усіх знакових функцій українського народного вбрання можемо визначити як засіб репрезентації особи в традиційному суспільстві, спосіб невербальної комунікації. За одягом можна було визначити регіонально-територіальну приналежність, вік, стать, соціальне становище та сімейний стан особи, окремі емоції носія або його роль в обряді.

Слід відзначити, що репрезентативні функції мали і додаткові соціальні значення. Зокрема, функції вираження регіональної, територіальної приналежності та означення соціального стану включали індивіда до певної соціальної групи, роблячи його «своїм» через маркер в одязі. Означення віку та статі могло бути одночасно засобом атракції, а вираження сімейного стану та майнового статусу — служити стимулом для виховання певних моральних якостей. Своєю чергою, одяг, наділений певним семантичним значенням, здатний формувати образ людини, виховувати, створювати певні настрої, моделювати різноманітні соціальні ситуації, додаючи їм певної тональності від урочисто-офіційної чи розважально-ігрової до буденно-повсякденної.

Таким чином, гуцульський традиційний одяг — це система символів і знаків різного рівня інформативності про особу-носія та суспільство.

Отож, з позицій динаміки культури традиційний одяг можна розглядати як своєрідний текст, який частково інформує про рівень матеріального життя суспільства, стан розвитку костюмних технологій, естетичні вподобання. Тривалий процес колективної творчості сприяв формуванню та закріпленню найцінніших художніх і технологічних надбань.

**Список літератури**

1. Гургула І. В. Народнє мистецтво Карпатської України / І. В. Гургула // Карпатська Україна. — Львів : Український видавничий інститут, 1939. — С. 147–160.
2. Матейко Е. И. Локальные особенности одежды гуцулов конца ХІХ — начала ХХ вв./ Е. И.  Матейко // Карпатский сборник. — М. : Наука, 1976. — С. 57–64.
3. Матейко К. І. Одяг / К. І. Матейко, О. В Полянська // Гуцульщина : Історико-етнографічне дослідження. — К. : Наукова думка, 1987. — С 189–203.
4. Горинь Г. Й. Шкіряні промисли західних областей України (друга половина ХІХ — поч. ХХ ст.) / Г. Й. Горинь. — К. : Наукова думка, 1986. — 94 с.
5. Стельмащук Г. Г. Українське народне вбрання / Г. Г. Стельмащук. — Львів : Апріорі, 2013. — 256 с.
6. Олексюк-Тихоліз Я. Б. Гуцульський одяг кінця XIX — початку XXI століття. Культурологічний аспект : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. мистецтвознавства : 26.00.01 «Теорія та історія культури» (мистецтвознавство) / Я. Б. Олексюк-Тихоліз. — Івано-Франківськ, 2012. — 16 с.
7. Zawadzki W. Huculi / W. Zawadzki // Kłosy. — Warszawa, 1872. — T. XV. — №. 385. — S. 323–324.
8. Kolberg O. Pokucie. Оbraz etnografiсzny / O. Kolberg. — Kraków : Drukarnia Uniwersitetu Jagiellońskiego, 1882. — Т. I — 360 s.
9. Сливка Л. В. Етносоціальний розвиток дрібної шляхти в Галичині (1772 — 1914 рр.) : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. іст. наук: 07.00.05 «Етнологія» / Л. В. Сливка. — Івано-Франківськ, 2007. — 20 с.
10. Франко І. Я. Дещо про шляхту ходачкову / І. Я. Франко // Зібрання творів у 50-и томах.— К. : Наукова думка, 1980. — Т. ХХVІ. —С. 180−186.
11. Маєрчик М. С. Ритуал і тіло. Структурно-семантичний аналіз українських обрядів родинного циклу / М. С. Маєрчик. — К. : Критика, 2011. — 319 с.
12. Шухевич В. О. Гуцульщина. Трета часть / В. О. Шухевич // Материяли до українсько-руської етнольоґії. — Львів, 1902. — Т. V. — 256 с.
13. Шухевич В. О. Гуцульщина / В. О. Шухевич // Материяли до українсько-руської етнольоґії. — Львів, 1899. — Т. ІІ. — 148 с.
14. Гнатюк В. М. Гуцули / В. М. Гнатюк // Подкарпатска Русь. — Ужгород, 1924. — №3. — С. 79–85.
15. Стельмащук Г. Г. Традиційні головні убори / Г. Г. Стельмащук. — К. : Наукова думка, 1993. — 240 с.
16. Головацький Я. Ф. Подорож по Галицькій та Угорській Русі, описана в листах до приятеля у Л. / Я. Ф. Головацький; [Упорядкування і вступна стаття Вальо М. А.] // Подорожі в Українські Карпати. Збірник. — Львів : Каменяр, 1993. — 279 с.
17. Zawadzki W. Obrazy Rusi Czerwonej / W. Zawadzki. — Poznan, 1869. — 82 s.
18. Kolberg O. Dzieła wszystkie: Ruś Karpacka 55, cz. II / O. Kolberg. — Wrocław, Poznan : P.W.M, 1970 — 336 s.
19. Кайндль Р. Ф. Гуцули: їх життя, звичаї та народні перекази / Р. Ф. Кайндль. — Чернівці : Молодий буковинець, 2000.— 208 с.
20. Лозинський Й. І. Українське весілля / Й. І. Лозинський, [Упоряд., вступ. ст. Р. Т. Кирчів]. — К. : Наукова думка, 1992. — 174 с.
21. Селівачов М. Р. Про сільську моду в Україні середини ХХ століття / М. Р. Селівачов // Народний костюм як виразник національної ідентичності. — К. : ТОВ «ХІК», 2008. — С. 53–57.
22. Вальницька С. Т. Галицький жіночий народний одяг / С. Т. Вальницька // Нова хата. — Львів, 1929. — Ч. 11. — С. 6.
23. Тканко О. Д. Мистецтво костюму в Україні кінця ХХ−початку ХХI століття : тенденції, школи, національна специфіка [Текст] : дис. на здоб. наук. ступ. канд. мистецтвознавства : 17.00.06 «Декоративне і прикладне мистецтво» / О. Д. Тканко. — Львів, 2009. — 207 с.